

MAINTENANCE SHEET

[illegible]

SIMINOR equipment is manufactured to the highest standards and is subject to meticulous inspection before leaving the factory. Each stage of the work from design to delivery to carried out with care and attention, ensuring your complete satisfaction for many years to come.

Document non contractuel, sous réserve de modification. Reproduction interdite. P.A.O. / M2251 / 04-03-96



- Compteur de cycles.

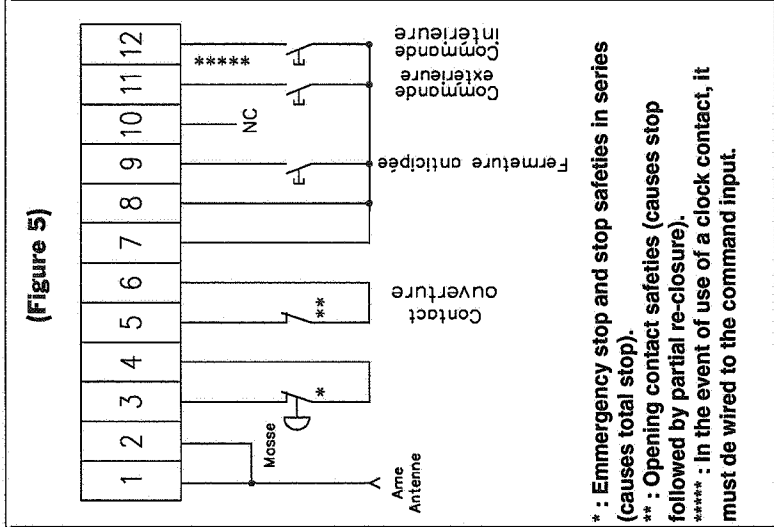


TABLE DES MATIÈRES

NOMENCLATURE	3
DESCRIPTIF DE LA CARTE	3
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	3
• Relais	3
MODES DE FONCTIONNEMENT PROGRAMMATION DE SW1	4
• Automatique	4
• Semi-automatique	4
• Blocage	4
• Variation de vitesse	4
• Détection de choc	4
• Longueur de portail	4
• Potentiomètre P1	5
• Potentiomètre P2	5
PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT	5
• Mise sous tension	5
• Détection d'obstacle	5
• Coupure de courant	5
• Alarme	5
• Minuterie	5
• Feux de signalisation	5
• Éclairage de zone	5
COMMANDES	5
SÉCURITÉS	5
• Sécurités à la fermeture	5
• Sécurités à l'ouverture	5
• Sécurités d'arrêt	5
SIGNALISATIONS	5
ACCESSOIRES	6
BRANCHEMENTS	6
• Bornier alimentation et moteur	6
• Branchement pour clavier codé ou récepteur radio permanent	6
• Bornier commandes	7
• Borniers accessoires	7
FICHE D'ENTRETIEN	8

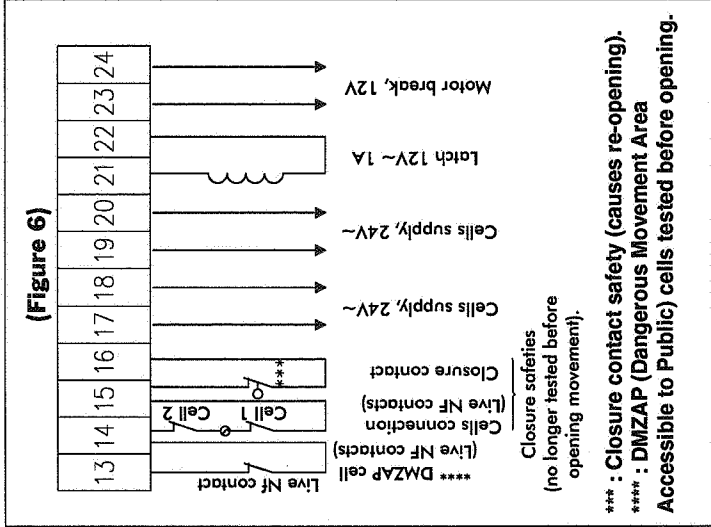
TABLE DES MATIÈRES

● Commands terminal set

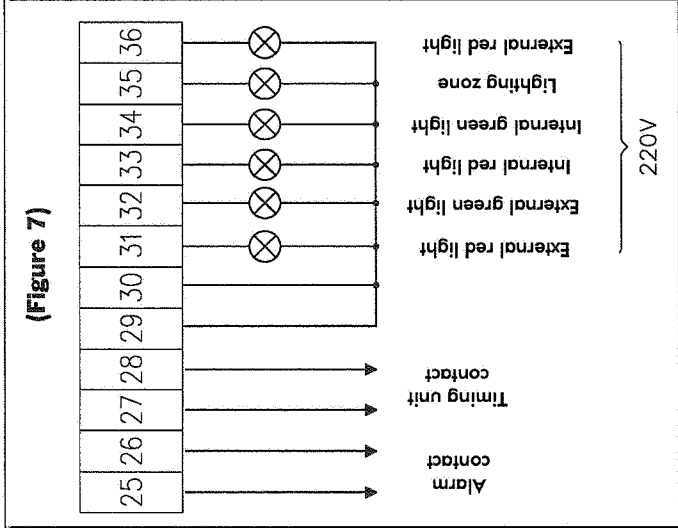


In the event of a power cut, use the "Internal" and "External" commands to unlock the brake.

● Accessories terminal set



CONNECTIONS



ENGLISH



ACCESSORIES

Connection of a 12V DC electric lock, 1A max.

Timing unit contact.

Alarm contact.

Receiver antenna connection.

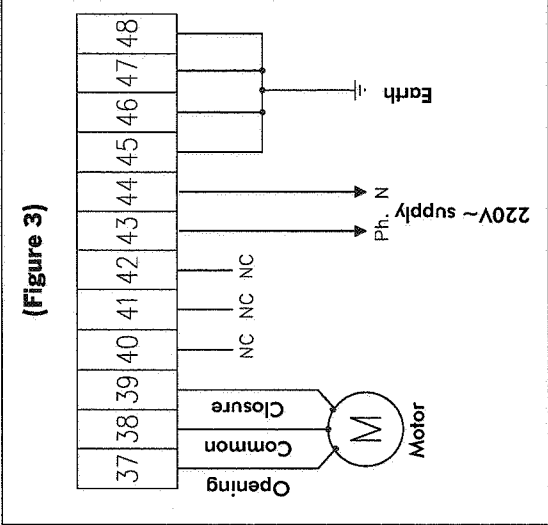
In-built 12V battery for unblocking of electro-brake and lock.

Optionally, a cycle meter may be incorporated in the case and connected to CN7.

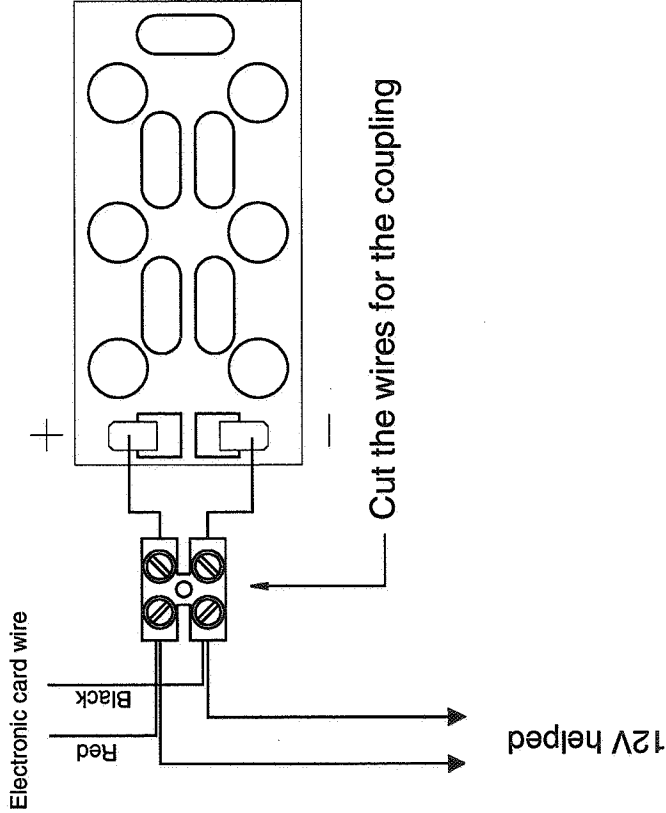
● Branchement pour clavier codé ou récepteur radio permanent

CONNECTIONS

● Supply and motor terminal set



(Figure 4)



Permanent connection 0,1A.
Connect directly the supply coded box or radio receiver.

ACCESSORIES

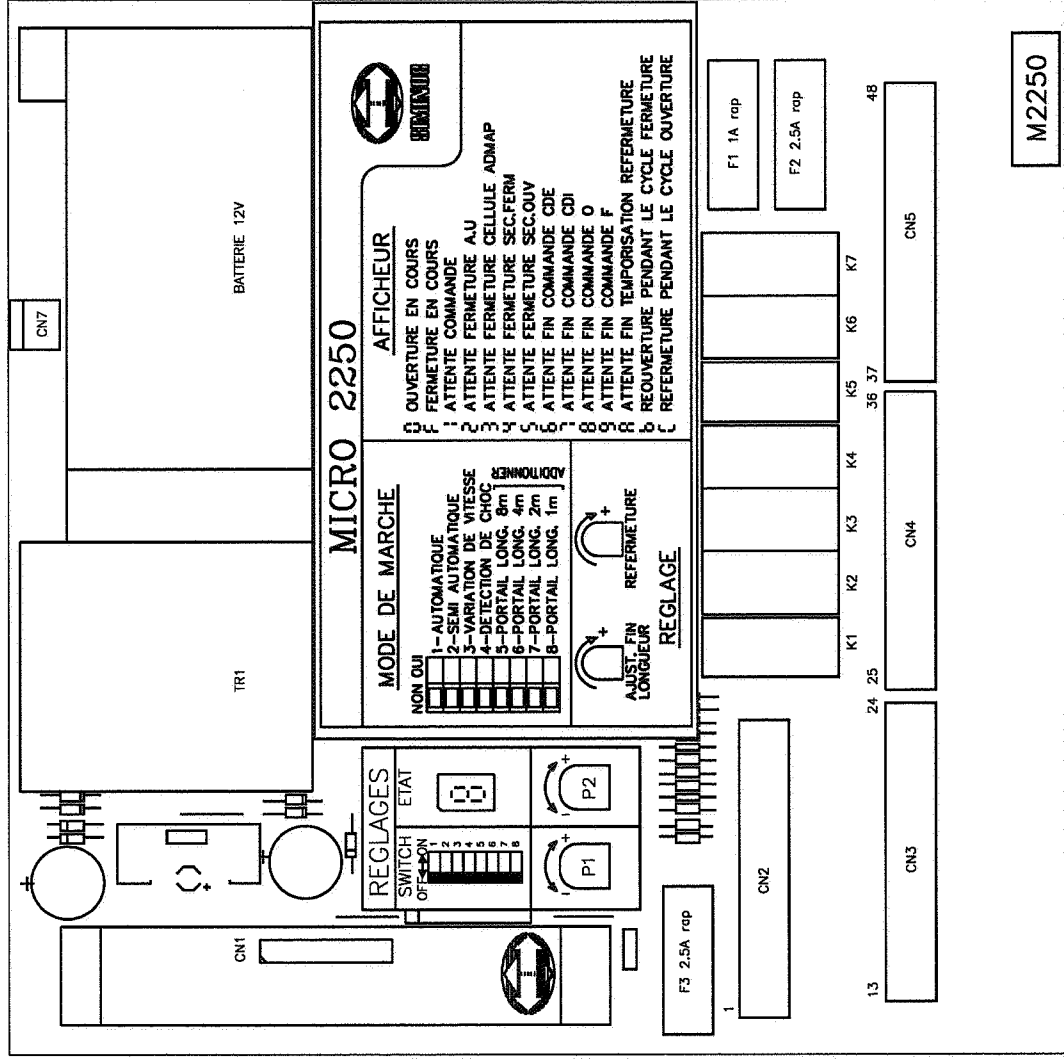
CONNECTIONS

NOMENCLATURE

REP.	DÉSIGNATION	QT.
-	Coffret étanche IP557 : 310 x 230 x 130	1
-	Platine Micro 2251	1
F1	Fusible protection alimentation cellules (24V - 1A)	1
F2	Fusible protection alimentation moteur et feux de signalisation (220V - 2.5A)	1
F3	Fusible protection alimentation serrure et frein	1

DESSCRIPTIF DE LA CARTE

(Figure 1)



CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Alimentation	220/240V 50Hz monophasé
Sortie moteur	220V - 2.5A maxi
Alimentation accessoires	24V

● Relais

- K1 : alimentation frein (12V)
- K2 : alimentation gâche (12V)
- K3 : contact alarme
- K4 : contact minuterie
- K5 : feux (rouge/vert) extérieur
- K6 : feux (rouge/vert) intérieur



SIMINOR

NOMENCLATURE

DESSCRIPTIF DE LA CARTE

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES



SIMINOR

MODES DE FONCTIONNEMENT PROGRAMMATION DE SW1

● Automatique

SW1
1 Une impulsion de commande provoque l'ouverture de la porte.
2 La porte s'arrête sur la butée ouverture.

SW1
OFF ON

Suivant le réglage de "P2", la porte reste ouverte puis se referme automatiquement.

Si détection des cellules, la porte s'ouvre à nouveau entièrement. Idem si on relance une commande pendant la fermeture.

● Semi-automatique

SW1
1 Une impulsion de commande provoque l'ouverture de la porte.
2 La porte s'arrête sur la butée ouverture.

SW1
OFF ON

Elle se referme s'il y a une nouvelle impulsion de commande (P2 inopérant).

Si détection des cellules, la porte s'ouvre à nouveau entièrement. Idem si on relance une commande pendant la fermeture.

● Blocage

SW1
1 Une impulsion de commande provoque l'ouverture de la porte.
2 La porte s'arrête sur la butée ouverture.

SW1
OFF ON

Elle se referme après un passage devant les cellules ADMAP.

S'il n'y a pas de passage devant les cellules, la porte se referme automatiquement suivant le réglage de "P2".

SW1
1
2 NON UTILISÉ
OFF ON

Pour changer la programmation de la carte, couper l'alimentation.

Le réglage de la durée de fonctionnement en petite vitesse et le réglage du temps d'ouverture se font par potentiomètres.

● Variation de vitesse

SW1
3 Dans cette situation, la vitesse de fin de fermeture ou d'ouverture est réduite avant que le SANS AVEC vantail n'arrive en butée.

Dans le cas contraire (switch sur OFF), le vantail ne ralentit pas en fin de course.

● Détection de choc

SW1
4 Dans cette situation, tout arrêt du moteur sur obstacle provoque que l'inversion du sens de rotation pour dégagement de l'obstacle.

Dans le cas contraire (switch sur OFF), le moteur continue à pousser jusqu'à la fin du temps de fonctionnement prévu.

● Longueur de portail

SW1
5 PORTAIL LONG. 8m.
6 PORTAIL LONG. 4m.
7 PORTAIL LONG. 2m.
8 PORTAIL LONG. 1m.

Ces 4 switches permettent d'indiquer la longueur réelle du portail et donc de programmer le temps de fonctionnement du moteur.

Exemple :

6 Pour un portail ayant une ouverture de 5 mètres, il faut mettre le switch 6 (4m) et le switch 8 (1m) sur ON, les autres switches sur OFF.

L'ajustement fin du temps de fonctionnement moteur doit être réalisé par P1.

Un réglage correct doit laisser un temps de fonctionnement en petite vitesse voisin de 10 secondes.

MODES DE FONCTIONNEMENT PROGRAMMATION DE SW1

● Potentiometer P1

P1 détermine la vitesse de fonctionnement.

● Potentiometer P2

P2 détermine le temps d'ouverture ou de fermeture (0 à 180 secondes).

OPERATIONAL PRINCIPLE

● Switch-on

Automatic re-closure of the door on switch-on. This action will occur only in blockage and automatic modes.

● Obstacle detection

During opening, if an obstacle is detected, the gate starts to close partially (short closure), then waits for a command pulse, or the re-closure delay time, to re-start.

During closure, if an obstacle is detected, the gate starts to open completely again (until it comes to the stop).

● Power cut

In this situation, if a command pulse is given, a battery allows the electro-brakes to be released for approximately 30 seconds, and the gate to be manoeuvred manually into the desired position.

● Alarm

An alarm is given if the gate cannot close (obstacle detection, cell, overload, etc.).

● Timing unit

A timing unit contact allows a car park or room lighting to be controlled.

● Signalling lights

4 signalling lights (red and green) allow passage priorities to be signalled, if required. Flashing signalling indicates that the door is moving.

● Zone lighting

Possibility of lighting the gate zone during an opening or closure operation.

COMMANDS

Two-channel plug-in radio receiver (S38, options).

ICD: internal command.

ECD: external command.

C: early closure.

SAFETIES

● Closure safeties

Cells or motor overload cause total re-opening.

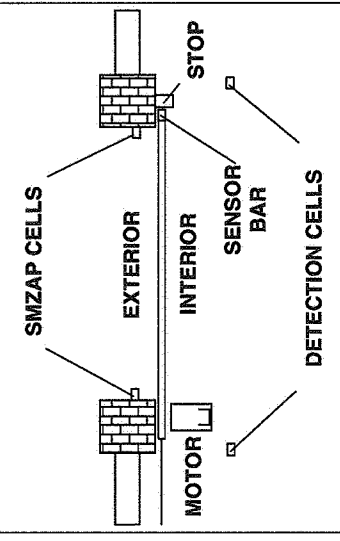
● Opening safeties

Cells or motor overload cause partial re-closure.

● Stop safeties

An emergency stop causes a total stop.

(Figure 2)
Typical example of sliding gate with safeties



If the cells are occulted for more than 2 minutes, the alarm contact is given. The closure cycle will be resumed at the end of the occultation.

SIGNALLING

Connection for passage priority lights (red/green), 220V.

Connection for moving door flashing lights (orange), 220V.

Zone lighting connection, 220, 200W.



SIMINOR

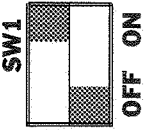
OPERATIONAL MODES PROGRAMMING OF SW1

● Automatic

A command pulse causes the door to open. The door stops at the opening stop.

According to the setting of "P2", the door remains open and then re-closes automatically.

If cells are detected, the door then opens again completely. The same occurs if a command is given again during closure.

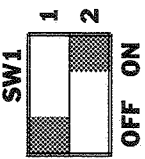


● Semi-automatic

A command pulse causes the door to open. The door stops at the opening stop.

It closes again if there is a new command pulse (P2 inoperative).

If cells are detected, the door opens again completely. The same occurs if a command is given again during closure.

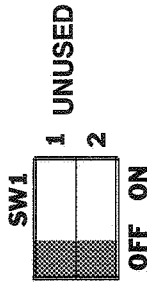
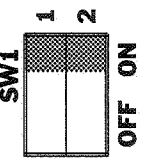


● Blockage

A command pulse causes the door to open. The door stops at the opening stop.

It closes again after a passage in front of the DMZAP cells.

If there is no passage in front of the cells, the door re-closes automatically according to the setting of "P2".



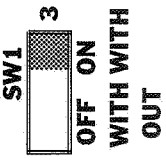
To change the way the card is programmed, disconnect power supply.

Operational period at low speed and adjustment of opening time are adjusted through use of potentiometers.

● Speed variation

In this situation, the final closure or opening speed is lower before the door comes to its stop.

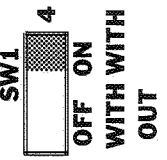
Otherwise (switch at OFF), the door does not slow at the end of the displacement.



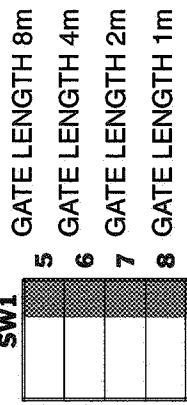
● Impact detection

In this situation, any stoppage of the motor at an obstacle leads to a reversal of the rotational direction for removal of the obstacle.

In the contrary case (switch to OFF), the motor continues to push until the end of the programmed operational time.

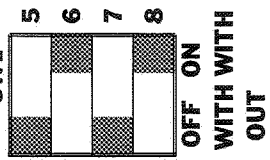


● Length of gate



These 4 switches enable the real gate length to be indicated, and thus to program the motor operating time.

Example:
For a gate with a 5-metre opening, switches 6 (4m) and 8 (1m) must be set to ON, and the other switches to OFF.



The motor operating time must be adjusted using P1.
The correct setting must leave a low speed operating time of around 10 seconds.

OPERATIONAL MODES PROGRAMMING OF SW1

● Potentiomètre P1

P1 règle le temps de fonctionnement en petite vitesse.

● Potentiomètre P2

P2 règle le temps d'ouverture en automatique ou en blocage (0 à 180 secondes).

PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT

● Mise sous tension

Refermeture automatique de la porte à la mise sous tension. Cette action ne sera effectuée qu'en modes blocage et automatique.

● Détection d'obstacle

En cours d'ouverture, s'il y a détection d'un obstacle, le portail repart en fermeture partielle (fermeture courte) puis attend une impulsion de commande ou la temporisation de refermeture pour redémarrer.

En cours de fermeture, s'il y a détection d'un obstacle, le portail repart en ouverture totale (jusqu'en butée).

● Coupure de courant

Dans cette situation, une batterie permet, s'il y a une impulsion de commande, de décoller les électro-freins pendant environ 30 secondes et de manoeuvrer manuellement le portail dans la position voulue.

● Alarme

Une alarme est signalée si le portail ne peut se fermer (détection d'obstacle, cellule, surcharge...).

● Minuterie

Un contact minuterie permet de commander un éclairage de parking ou d'un local.

● Feux de signalisation

4 feux de signalisation (rouge et vert) permettent si nécessaire de signaler les priorités de passage.

Une signalisation clignotante indique la porte en mouvement.

● Éclairage de zone

Possibilité d'éclairer la zone du portail pendant une manoeuvre d'ouverture ou de fermeture.

COMMANDES

Récepteur radio embrochable deux canaux (S38, options).

CDI : commande intérieure.

CDE : commande extérieure.

F : fermeture anticipée.

SÉCURITÉS

● Sécurités à la fermeture

Cellules ou surcharge moteur provoquent la réouverture totale.

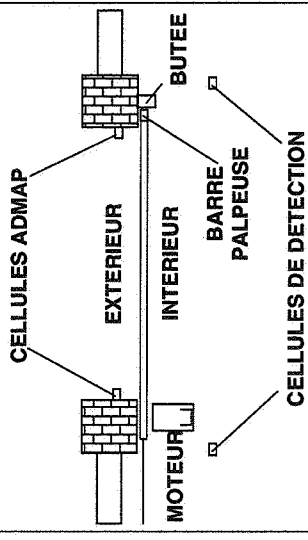
● Sécurités à l'ouverture

Cellules ou surcharge moteur provoquent une refermeture partielle.

● Sécurités d'arrêt

L'arrêt d'urgence provoque l'arrêt total.

(Figure 2)
Exemple type de portail coulissant avec sécurités



Dans le cas où les cellules sont occultées plus de 2 minutes, le contact alarme est donné. Le cycle de fermeture sera repris dès la fin de l'occultation.

SIGNALISATIONS

Raccordement pour feux de priorité de passage (rouge / vert), 220V.

Raccordement pour feux clignotants porte en mouvement (orange), 220V.

Raccordement éclairage de zone, 220V - 200W.



SIMINOR



SIMINOR

ACCESSOIRES

Raccordement d'une serrure électrique 12V continu, 1A maxi.

Contact de minuterie.

Contact d'alarme.

Branchement antenne du récepteur.

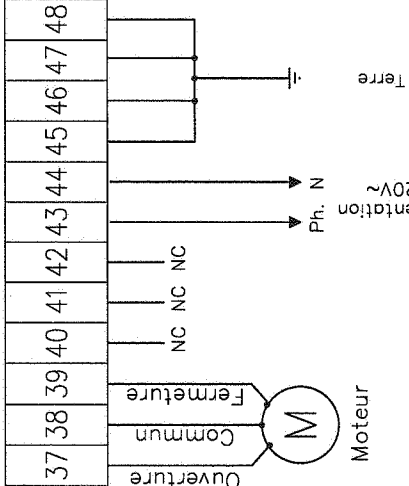
Batterie 12V incorporée pour déblocage électro-frein et serrure.

En option, un compteur de cycles peut être incorporé au coffret et connecté sur CN7.

BRANCHEMENTS

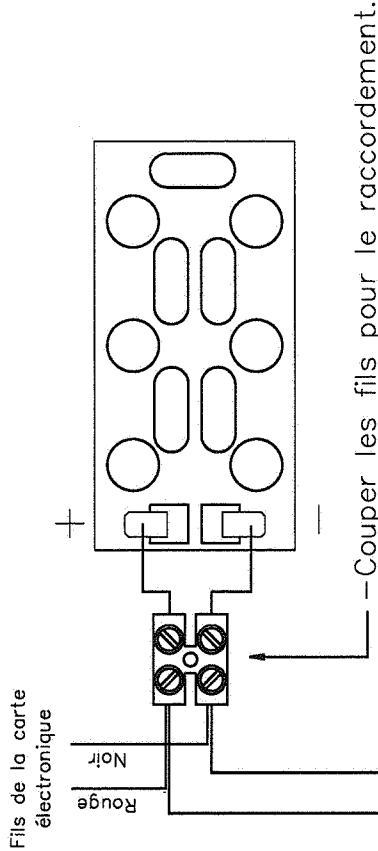
• Bornier alimentation et moteur

(Figure 3)



• Branchement pour clavier codé ou récepteur radio permanent

(Figure 4)



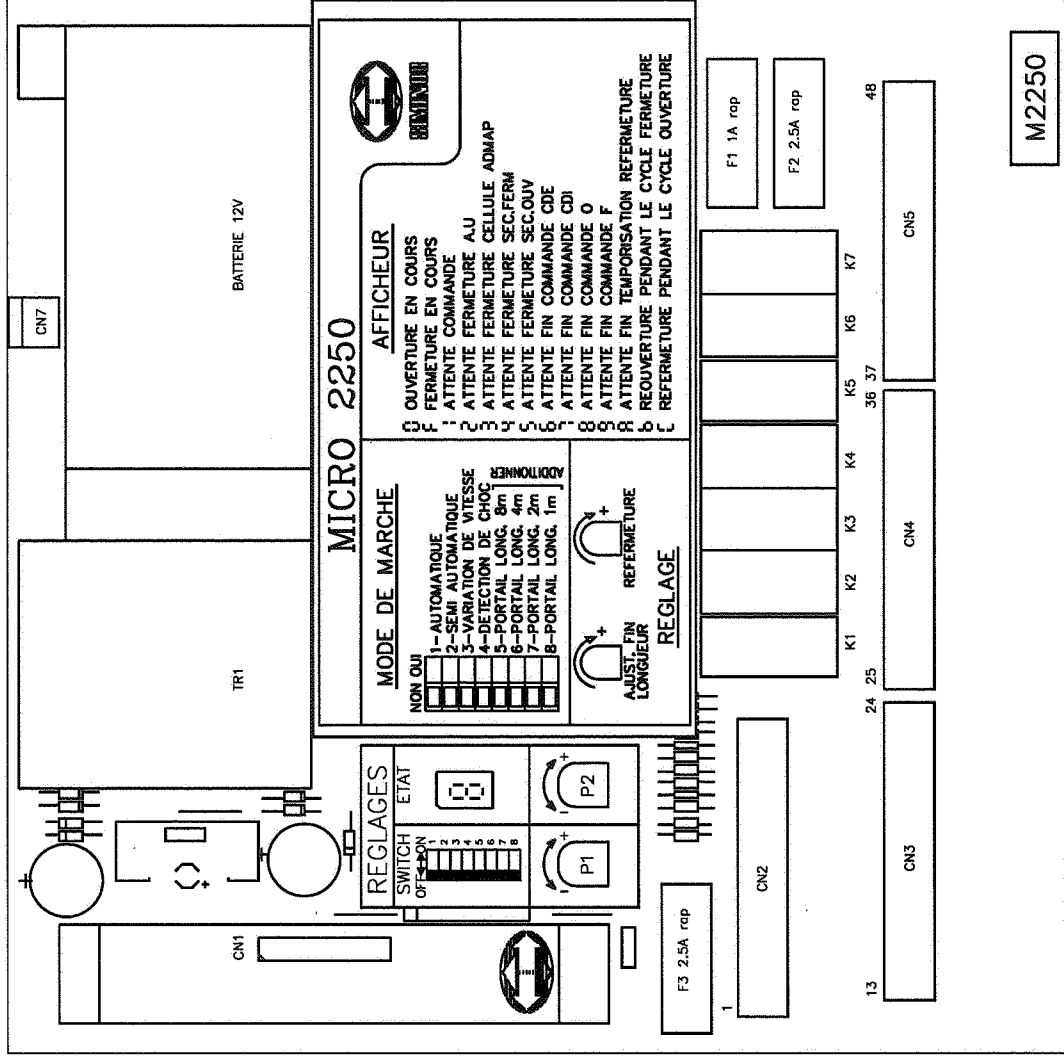
Branchement permanent 0.1A
1A crête maxi.
Brancher directement ici
l'alimentation d'un clavier codé
ou d'un récepteur radio.

LISTING

MARK.	DÉSIGNATION	QTY
-	IP557 sealed case: 310 x 230 x 130	1
-	Micro 2251 plate	1
F1	Cell supply protective fuse (24V, 1A)	1
F2	Motor supply and signalling lights protective fuse (220V, 2.5A)	1
F3	Lock and brake supply protective fuse	1

DESCRIPTION OF CARD

(Figure 1)



TECHNICAL

CHARACTERISTICS

Supply	220/240V 50Hz monophasé
Motor output	220V - 2.5A max.
Accessory supply	24V

• Relays

- K1 : brake supply (12V)
- K2 : latch supply (12V)
- K3 : alarm contact
- K4 : timing unit contact
- K5 : external lights (red/green)
- K6 : internal lights (red/green)



SIMINOR

LISTING

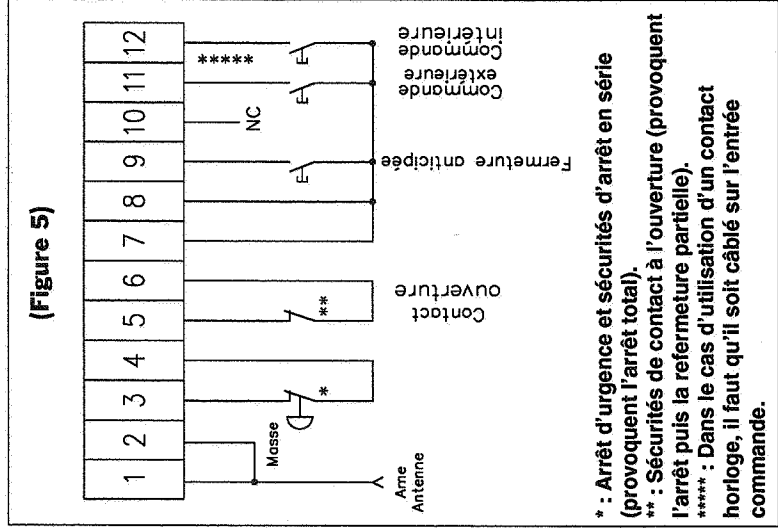
DESCRIPTION OF CARD

TECHNICAL CHARACTERISTICS



SIMINOR

T A B L E O F C O N T E N T S	
LISTING	3
DESCRIPTION OF CARD	3
TECHNICAL CHARACTERISTICS	3
• Relays	3
OPERATIONAL MODES	
PROGRAMMING OF SW1	4
• Automatic	4
• Semi-automatic	4
• Blockage	4
• Speed variation	4
• Impact detection	4
• Length of gate	4
• Potentiometer P1	5
• Potentiometer P2	5
OPERATIONAL PRINCIPLE	5
• Switch-on	5
• Obstacle detection	5
• Power cut	5
• Alarm	5
• Timing unit	5
• Signalling lights	5
• Zone lighting	5
COMMANDS	5
SAFETIES	5
• Closure safeties	5
• Opening safeties	5
• Stop safeties	5
SIGNALLING	5
ACCESSORIES	6
CONNECTIONS	6
• Supply and motor terminal set	6
• Branchement pour clavier codé ou récepteur radio permanent	6
• Commands terminal set	7
• Accessories terminal set	7
MAINTENANCE SHEET	8



En cas de coupure de courant, utiliser les commandes "Intérieure" et "Extérieure" pour déverrouiller le frein.

● Borniers accessoires

